

## **ПОРЯДОК**

**перевода студентов магистратуры Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» и студентов магистратуры других образовательных организаций на образовательную программу магистратуры «Компьютерная лингвистика» факультета гуманитарных наук НИУ ВШЭ**

УТВЕРЖДЕН  
ученым советом факультета  
гуманитарных наук НИУ ВШЭ  
протокол от \_\_\_\_\_.2017 № \_\_\_\_

Москва – 2017

## **1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1. Настоящий Порядок разработан в соответствии с Правилами перевода студентов бакалавриата, специалитета, магистратуры Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» и студентов бакалавриата, специалитета, магистратуры других образовательных организаций в Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (далее – Правила), утверждёнными ученым советом НИУ ВШЭ (протокол от 23.06.2017 г. № 07).

1.2. Порядок предназначен для студентов образовательных программ магистратуры НИУ ВШЭ и других образовательных организаций, претендующих на перевод на образовательную программу магистратуры «Компьютерная лингвистика» факультета гуманитарных наук НИУ ВШЭ (далее – ОП «Компьютерная лингвистика», ФГН).

## **2 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВАКАНТНЫХ МЕСТ**

2.1 Перевод для обучения на ОП «Компьютерная лингвистика» осуществляется на вакантные бюджетные и платные места для перевода.

2.2 ОП «Компьютерная лингвистика» определяет вакантные бюджетные и платные места для перевода, на которые могут претендовать студенты других образовательных программ НИУ ВШЭ или студенты других образовательных организаций, в порядке, установленные Правилами.

2.3 Информация о количестве вакантных мест для перевода размещается в специализированном разделе сайта образовательной программы «Число студентов и вакантные места» на сайте (портале) НИУ ВШЭ не позднее 01 декабря, 01 марта, и 01 июня.

2.4

## **3 СРОКИ ПЕРЕВОДА**

3.1 Перевод студентов на ОП «Компьютерная лингвистика» НИУ ВШЭ осуществляется 2 раза в год: в декабре и в июне текущего учебного года при наличии вакантных мест для перевода. Прием заявлений о переводе на ОП «Компьютерная лингвистика» осуществляется с 2 по 7 число указанных месяцев.

3.2 Студент другой образовательной организации, претендующий на перевод на ОП «Компьютерная лингвистика», посредством специализированного электронного сервиса «Единое окно для претендентов на перевод» (далее – единое окно) предварительно подает заявку: заполняет электронную форму, содержащую сведения, и прикрепляет копии документов, регламентированные Правилами и необходимые для проведения технической экспертизы.

3.3 В случае одобрения предварительной заявки на перевод, поданной через единое окно, студент лично передает оригинал заявления о переводе или направляет по электронной почте скан заявления менеджеру ОП «Компьютерная лингвистика». День предоставления оригинала/ отправки скана заявления о переводе считается днем подачи заявления о переводе.

3.4 Студент НИУ ВШЭ, претендующий на перевод на ОП «Компьютерная лингвистика», подает заявление непосредственно в учебный офис образовательной программы «Компьютерная лингвистика» (лично или по электронной почте менеджеру ОП «Компьютерная лингвистика»<sup>1</sup>).

#### 4 ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ АТТЕСТАЦИИ

4.1 Рассмотрение заявлений студентов, претендующих на перевод на ОП «Компьютерная лингвистика», осуществляется в два этапа.

4.2 На первом этапе студент проходит собеседование с академическим руководителем ОП «Компьютерная лингвистика» (дату и время собеседования назначает и доводит до студента менеджер ОП «Компьютерная лингвистика» по согласованию с академическим руководителем). Результаты собеседования с академическим руководителем доводятся до сведения аттестационной комиссии<sup>2</sup>.

4.3 В случае принятия отрицательного решения по результатам собеседования с академическим руководителем ОП «Компьютерная лингвистика» менеджер программы уведомляет студента любым доступным способом связи о принятом решении.

4.4 На втором этапе, в случае принятия по результатам собеседования положительного решения о возможности перевода студента на ОП «Компьютерная лингвистика», аттестационная комиссия проводит аттестацию в форме рассмотрения документов студента об имеющихся результатах обучения. Аттестационная комиссия может привлекать других научно-педагогических работников НИУ ВШЭ для проведения аттестации.

3.1 Дисциплина, изученная в рамках другой образовательной программы, считается перезачтенной, если:

3.1.1 Содержание перезачитываемой дисциплины соответствует содержанию дисциплины в РУП, что может быть установлено на основании анализа программы дисциплины;

3.1.2 Общий объем часов/ объем аудиторных часов/ количество зачетных единиц перезачитываемой дисциплины полностью соответствует (или отклоняется в меньшую сторону не более чем на 20%) от общего объема/ объема аудиторных часов/ количества зачетных единиц дисциплины в РУП.

3.2 По результатам проведения собеседования со студентом и аттестации в форме рассмотрения документов студента об имеющихся результатах обучения аттестационная комиссия

- a) принимает решение о возможности перевода студента,
- b) определяет курс, на который может быть переведен студент
- c) принимает решение о виде места, на которое может быть переведен студент,
- d) .

3.3 Аттестационная комиссия вправе отказать студенту в переводе на ОП «Компьютерная лингвистика» в случае наличия слишком большой

---

<sup>1</sup> Контакты менеджера ОП «Компьютерная лингвистика» публикуются на сайте ОП «Компьютерная лингвистика».

<sup>2</sup> Информация о составе аттестационной комиссии на текущий учебный год публикуется на сайте ОП «Компьютерная лингвистика».

академической разницы в учебных планах или в случае, если студентом не изучены дисциплины, являющиеся пререквизитами к дисциплинам, изучаемым на курсе, на который может быть переведен студент. В случае наличия удовлетворительных оценок и ниже в представленных студентом документах об образовании студенту, претендующему на перевод на вакантное бюджетное место для перевода, может быть предложен перевод на вакантное платное место для перевода.

3.4 В случае если количество студентов, претендующих на перевод на ОП «Компьютерная лингвистика» и успешно прошедших оба этапа аттестации, превышает количество вакантных мест для перевода, аттестационная комиссия принимает решение о том, кто имеет преимущественное право на перевод, путем голосования. В случае равенства результатов собеседования и аттестации у студентов, успешно прошедших оба этапа аттестации, аттестационная комиссия назначает дополнительное аттестационное испытание для всех претендентов и по его результатам принимает решение о том, кто имеет преимущественное право на перевод, путем голосования.